



Gebruikershandleiding Promesso

Versie 1.3 september 2018



Inleiding

De Promesso is een automaat voor warme en koude dranken met een dubbel bag-in-boxsysteem (bib). Het apparaat is ontworpen om heerlijke koffie en drankjes met melk (zoals cappuccino, latte macchiato etc.) te bereiden met zoveel mogelijk gemak, hygiëne en varianten.

De automaat bevat twee gekoelde bag-in-boxverpakkingen (bib) met geconcentreerde ingrediënten; twee koffiepakken van 1,4 liter of één koffiepak en één pak met geconcentreerde melk (beschikbaar in 0,75 en 1,4 liter).

Het apparaat kan worden gebruikt in uiteenlopende situaties variërend van kantooromgevingen, personeelrestaurants in middel- en kleinbedrijf, horeca tot centra in de gezondheidszorg.

Geproduceerd door Bravilor Bonamat BV voor:

Jacobs Douwe Egberts
Postbus 1753, 1000 BT Amsterdam
Nederland

Dit document bevat de originele gebruiksinstructies die van toepassing zijn op het Promesso-koffiezetapparaat.
(PRMSS-001/PRMSS-002/PRMSS-003/PRMSS-004)/ PRMSS-005

Jacobs Douwe Egberts 2014-2018. Alle rechten voorbehouden. Renegite is een handelsmerk van Bravilor Bonamat BV.



Inhoud van deze handleiding

1. Veiligheid	4
2. Hygiëne en gebruik van de verpakking	5
3. Ingrediëntverpakking vervangen of plaatsen	6
4. Dagelijks gebruik	8
4.1 KOFFIEZETTEN	8
4.2 HET APPARAAT VERGRENDELEN	9
4.3 GEBRUIKERSPROFIELEN AANMAKEN EN BEWERKEN	10
4.4 EEN KOPIE HEET WATER ZETTEN	13
5. Overzicht en beschrijving van onderdelen	14
6. Gebruikersprogrammering	15
7. Reiniging	19
7.1 HET BELANG VAN REINIGING	19
7.2 DE BINNENZIJDE VAN DE KOELING REINIGEN	19
7.3 REINIGING VAN BINNENZIJDE VAN WATERRESERVOIR OF -DEKSEL	19
7.4 PERIODIEK ONDERHOUD	20
7.5 DAGELIJKSE REINIGING	21
7.6 REINIGINGSPROCEDURE	22
8. Probleemoplossing	24
8.1 WEERGEGEVEN SYMBOLEN	24
8.2 FOUTCODES	25
Ontkalken	28
9. Technische gegevens	32

1. VEILIGHEID

ALGEMEEN

BELANGRIJK. Het apparaat mag alleen worden bediend, gevuld en gereinigd door bevoegde en ervaren personen. Zorg ervoor dat nieuw personeel de bedieningshandleiding doorleest alvorens het apparaat te bedienen en de veiligheids- en hygiëneaspecten begrijpt.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of als zij instructies hebben gekregen over veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet zonder toezicht door kinderen te worden uitgevoerd.
- De installatie, de verplaatsing (versie met water), de programmering van en onderhoud aan het apparaat mag alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde onderhoudsmonteur. Het onderhoudsgedeelte dient enkel te worden gebruikt door mensen met kennis van en praktische ervaring met het apparaat, vooral op het gebied van veiligheid en hygiëne.

LET OP. De producten die door de automaat worden bereid, zijn zeer heet! Houd om brandwonden te voorkomen uw handen en andere lichaamsdelen niet in de buurt van het bereidingsgedeelte voordat u een drank bereidt.

WAARSCHUWING. Raak de wandcontactdoos of de stekker niet aan als uw handen, het snoer of de stekker nat zijn.

Als het netsnoer van het apparaat is beschadigd, schakel dan het apparaat uit en neem contact op met de leverancier van het systeem om het te vervangen.

INSTALLEREN / PLAATSEN

- Bescherm het apparaat tegen stromend water, spetters, spray, stoom, hitte en veel stof.
- Het apparaat is ontworpen voor installatie binnenshuis op een stabiel, horizontaal oppervlak, zoals een tafel of aanrecht.
- Het A-gewogen geluidsniveau van de machine is minder dan 70 dB.
- De automaat is ontworpen voor gebruik tussen 5 °C ~ 32 °C bij een relatieve vochtigheid van 10% ~ < 90% (niet-condenserend).
- Bescherm het apparaat tegen direct zonlicht, bevriezing en regen-/waterstralen.
- Zorg ervoor dat er rond het apparaat genoeg ruimte is voor ventilatie en dat u gemakkelijk bij de voor- en achterkant kunt.
- Gebruik alleen waterslangen en aansluitingen die voldoen aan EN61770. (modellen met vaste wateraansluiting).
- Sluit het apparaat aan op de waterleiding overeenkomstig lokale regelgeving. Controleer in het geval van opties voor koude drankjes de kwaliteit van de watertoevoer, zodat u zeker weet dat koude drankjes veilig worden bereid overeenkomstig lokale regelgeving. (modellen met vaste wateraansluiting)
- Wanneer u het apparaat op een wandcontactdoos aansluit, moet u een geaarde stekker gebruiken die voldoet aan de lokale regelgeving. Zorg ervoor dat het elektrisch circuit wordt beschermd met een aardlekschakelaar en dat u bij de stekker kunt nadat u het apparaat hebt geplaatst.

REINIGING

- Gebruik voor de reiniging een schoonmaakmiddel voor het melksysteem. Gebruik bij voorkeur de voorgeschreven reinigingstabletten.
- Ontkalk het apparaat met een ontkalkingsmiddel op basis van amidosulfonzuren. De ontkalkingsprocedure van dit apparaat is geoptimaliseerd voor Renegite Decalc(TM). Lees voor gebruik altijd de instructies en zorg voor persoonlijke bescherming.
- **Blijf tijdens ontkalken of reiniging te allen tijde bij het apparaat. Er worden ontkalk- en reinigingsmiddelen gebruikt en er stroomt tijdens het proces heel heet water uit het apparaat.**

In deze gebruikshandleiding worden de volgende veiligheidssymbolen gebruikt:



Gebruik een veiligheidsbril



Gebruik veiligheidshandschoenen



Heet oppervlak/
hete vloeistof

2. HYGIËNE EN GEBRUIK VAN DE VERPAKKING



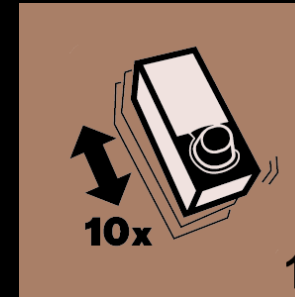
Ga altijd hygiënisch te werk:
was uw handen voordat u ingrediënten aanraakt.



- Gebruik voor de koffie-automaat enkel reinigingsmiddelen die geschikt zijn voor de reiniging van apparaten waarmee voedsel of dranken worden bereid. Reinig de buitenste delen van het apparaat met een schone, vochtige doek.
- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen.
- Gebruik nooit een waterslang of een waterstraal onder hoge druk om de buitenkant van het apparaat te reinigen.



Voor koffiezetapparaten met een waterreservoir geldt het volgende:
gebruikt u het apparaat niet vaak, ververs dan het water in het reservoir met vers drinkwater voordat u koffie zet.



1. Schud het pak minstens tien keer.

Zorg ervoor dat het pak volledig is ontdooid. De kwaliteit van de koffie is minder goed wanneer de koffie deels bevroren is.



OPMERKING

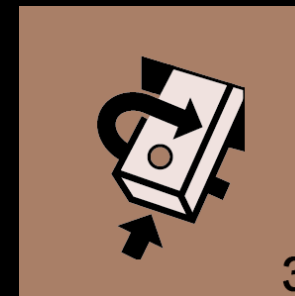
Noteer de datum van ontdooien en de houdbaarheidsdatum in de velden op het pak.



2. Trek de geperforeerde strook uit de verpakking en verwijder de beschermende kap.

Raak de doseertuit (de transparante uitgang van de productverpakking) niet aan voor optimale hygiëne.

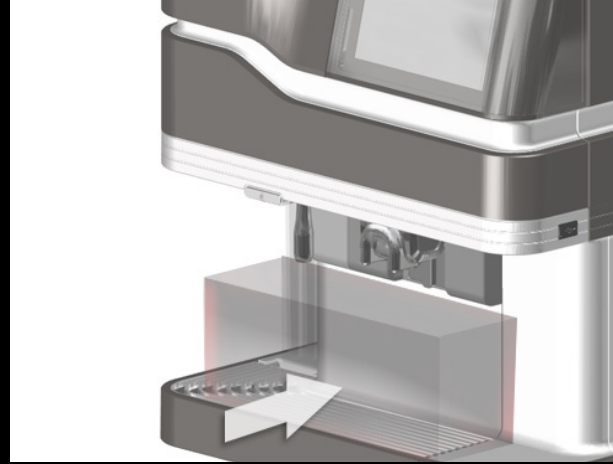
Na plaatsing wordt de uitloop van de doseertuit om hygiënische redenen gespoeld met heel heet water.



3. Plaats de verpakking met de doseertuit naar beneden.

- Open de deur van de koeling.
- Plaats het pak in het apparaat en druk de oranje hendel omhoog om het pak vast te zetten.

3. INGREDIËNTVERPAKKING VERVANGEN OF PLAATSEN



Het symbool voor een leeg pak wordt weergegeven als de verpakking leeg is of niet is geplaatst.

Afhankelijk van het product verschijnt er een ander symbool:

1. De melkverpakking is leeg.
2. Beide verpakkingen zijn leeg (er kunnen geen producten worden gemaakt).
3. De koffieverpakking is leeg.

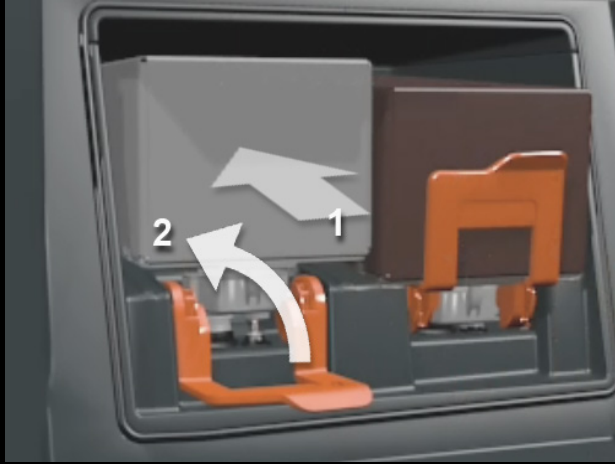
Klik op een symbool voor meer informatie, zoals aangegeven in de illustratie

1. Plaats de meegeleverde opvangbak onder de koffie-uitloop.

2. Open de deur van de koeling.

3. Verwijder de ingrediëntverpakking.

- Beweeg de vergrendelingshendel omlaag (1).
- Til het pak omhoog en verwijder het lege pak(ken) uit het koelcompartiment (2).



4. Plaats een nieuw pak. De plaatsingsinstructies vindt u op de verpakking.

- Plaats het pak en druk dit omlaag.
- Druk de vergrendelingshendel omhoog.
- Sluit de deur van de koeling.



5. U moet de automaat spoelen nadat u de verpakking hebt vervangen. Druk op het symbool om te beginnen met spoelen.

De melk- en koffieleidingen worden nu met heet water gespoeld. Dit duurt ongeveer een minuut.

Opmerking: het apparaat geeft een melding voor reiniging wanneer de verpakkingen voor de eerste keer sinds de plaatsing van het apparaat zijn geplaatst.



- Leeg de bak na de spoeling.
- Het apparaat is nu gebruiksklaar.

WAARSCHUWING: ZEER HEET WATER

4. DAGELIJKS GEBRUIK



4.1 KOFFIEZETTEN

- Plaats uw kopje onder de koffie-uitloop.
- U kunt deze nu, afhankelijk van de grootte van uw kopje of mok, hoger of lager plaatsen.
- TIP: Zet de uitloop net boven het kopje voor optimaal resultaat
- Selecteer op het scherm een van de gebruikersmodi (aan de rechterkant).

OPMERKING

U kunt gebruikersmodi in de programmeermodus toevoegen of verwijderen.

TAALKEUZE: Het apparaat kan meerdere talen bevatten. Druk op het Globe-icoon in de linkerbovenhoek van het scherm, en selecteer de taal van uw keuze.
(De hier getoonde talen kunnen worden ingesteld in de programmeermodus)

DRANKEN: Kies een drank uit een vooraf ingestelde selectie

- Druk op het scherm op de vooraf ingestelde beschikbare dranken.
- De drank licht op en er verschijnt een startknop. Druk op het symbool om de drank te bereiden.
- Druk op de stopknop (op het scherm) om de bereiding te annuleren.

In de programmeermodus kunt u de instellingen voor verschillende dranken aanpassen.

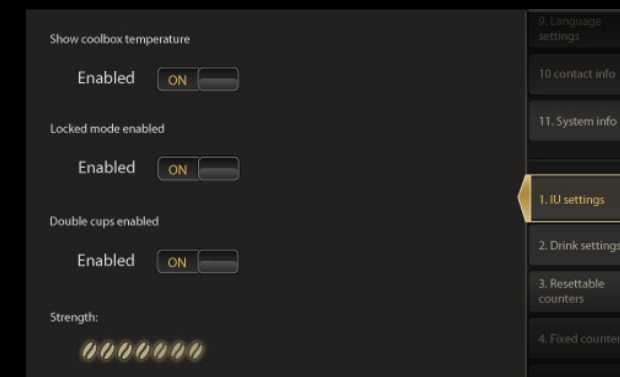
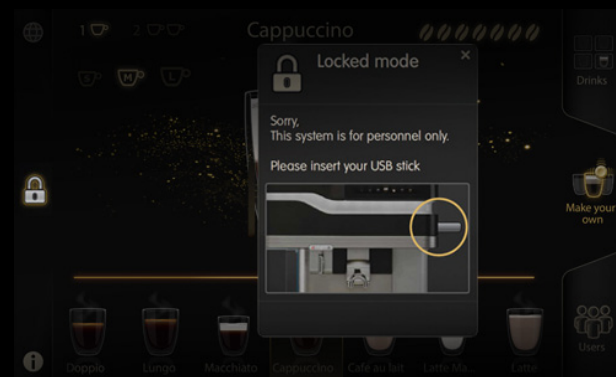
ZELF MAKEN: Uw drank naar uw wens aanpassen

- Selecteer de drank waarmee u wilt beginnen door met uw vinger een schuifbeweging te maken.

- Selecteer de grootte van uw kopje; klein, normaal of groot(1).
- Geef aan of u een normale of dubbele drank wilt (2).

De drank wordt getoond met een markering (knop) -4:

- Schuif de knop naar links voor milde koffie of naar rechts voor sterke koffie. Rechtsboven ziet u het aantal bonen toenemen of afnemen al naar gelang uw selectie.
- (u kunt het aantal bonen rechtsboven in het scherm ook handmatig aanpassen). - 3
- Voor dranken met melk: schuif de knop (4) naar boven of beneden om de hoeveelheid melk in uw drank aan te passen.
- Druk op OK om de drank te bereiden.
- Druk op de stopknop (verschijnt op het scherm) om de bereiding te annuleren.



GEBRUIKERS

Een drank bereiden die u eerder hebt opgeslagen

- Scrol in de lijst naar uw profielnaam.
- Voer indien nodig het wachtwoord in.

Op het scherm verschijnen de dranken die u voor dat specifieke tijdstip hebt geselecteerd.

U kunt dranken aanpassen die u eerder hebt geselecteerd: een drank aanpassen/aan mijn profiel toevoegen.

- Druk op OK om de drank te bereiden.
- Druk op de stop knop (op het scherm) om de bereiding te annuleren.

4.2 HET APPARAAT VERGRENDELEN

U kunt het apparaat vergrendelen of dranken blokkeren voor gebruik door mensen die het apparaat niet mogen gebruiken. Er verschijnt een slot-symbool aan de linkerkant van het scherm.

In de vergrendelde modus kan de automaat alleen worden gebruikt door de USB-sleutel voor ontgrendeling of operator USB-sleutel te plaatsen. Wordt de sleutel verwijderd, dan wordt de automaat weer vergrendeld.

De vergrendelingsmodus activeren:

- Plaats de operator USB-sleutel.

- Blader in het menu **UI settings : (gebruikersinterface-instellingen)** naar beneden om de vergrendelingsmodus in te schakelen
- Schuif de knop in de ON-stand (AAN).
- Verwijder de USB sleutel. De vergrendelingsmodus is nu ingeschakeld.

De vergrendelingsmodus de- activeren:

- Plaats de operator USB-sleutel.
- Scrol in het menu UI settings (gebruikersinterface-instellingen) naar beneden om de vergrendelingsmodus in te schakelen
- Schuif de knop in de OFF-stand (UIT). De vergrendelingsmodus wordt uitgeschakeld na verwijdering van de USB sleutel.



4.3 GEBRUIKERSPROFIELEN AANMAKEN EN BEWERKEN

In deze procedure ziet u hoe u een profiel aanmaakt.

OPMERKING

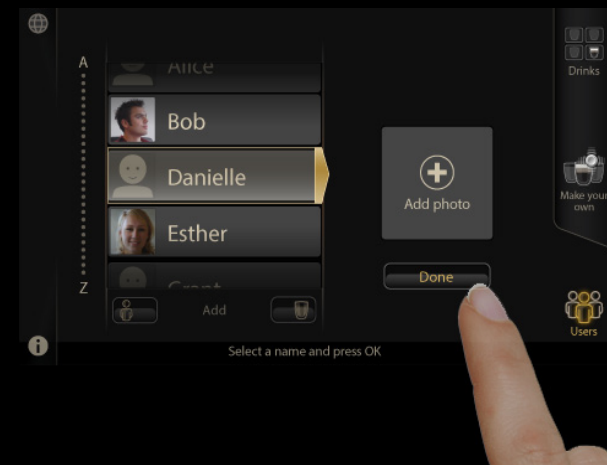
Gebruikersprofielen kunnen worden verwijderd in de programmeermodus.

1. Druk op het tabblad 'users' (gebruikers)
2. Druk op het symbool voor persoon toevoegen



3. Voer uw naam en desgewenst een wachtwoord in (optioneel)

- Druk op 'done' (klaar)

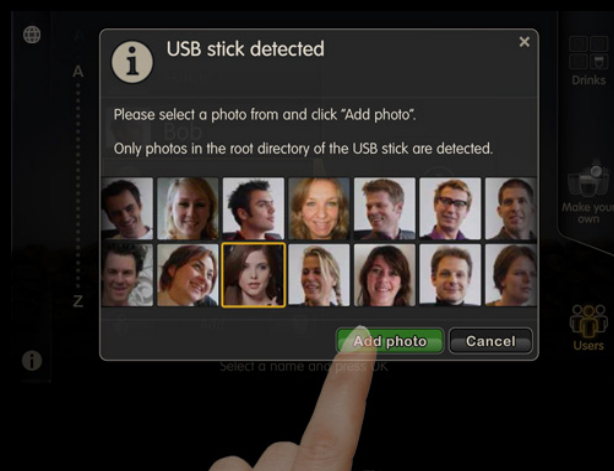


4. Op het scherm verschijnt een **add photo**-veld (foto toevoegen).

4. Druk op het veld om door te gaan of klik op de naam in de lijst of op done om deze stap over te slaan

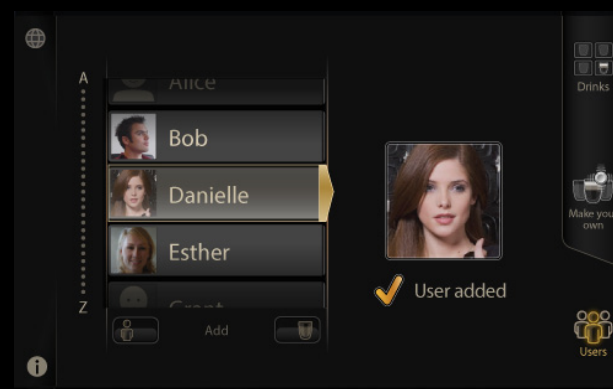


5. Plaats een USB-stick waarop de afbeelding van uw voorkeur is opgeslagen. U wordt gevraagd een USB-stick te plaatsen als u dat nog niet hebt gedaan



6. Selecteer de afbeelding die op de USB-stick is opgeslagen.

- De afbeelding moet in de hoofdmap worden opgeslagen; onderliggende mappen worden niet gelezen.
- U kunt de volgende bestandsextensies gebruiken: BMP, JPG, PNG.



Uw profiel is nu aangemaakt.



Een (aangepaste) drank aan een profiel toevoegen

- Selecteer in de profiellijst uw naam (u moet het wachtwoord invullen indien u er een hebt ingesteld).
- Druk op het symbool voor het toevoegen van een drank.



- Selecteer de drank en pas deze desgewenst aan.



Op het scherm verschijnt een tijdlijn waarin u een drank naar keuze kunt plaatsen voor drie verschillende tijdstippen op een dag.

- U kunt de markeringen in de tijdlijn aanpassen om de tijdstippen van deze momenten aan te passen in stappen van een half uur.



- Sleep de drank naar de tijdlijn naar het moment van uw keuze.



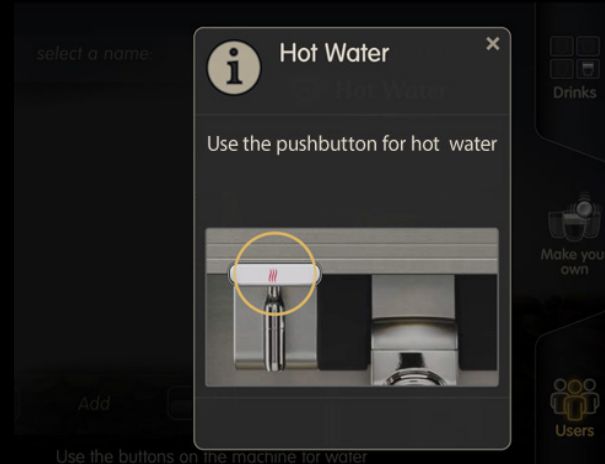
- Druk op **done** (klaar) om het scherm te sluiten of op **add more** (meer toevoegen) om een andere drank te selecteren.

Selecteert u een andere drank, dan kunt u die naar een ander tijdstip op de tijdlijn slepen of naar een tijdstip waarvoor u al een drank hebt ingesteld. De voorgaande drank wordt dan overgeschreven.



Wanneer u uw profiel opent, ziet u de dranken die u hebt gekozen voor een bepaald tijdstip van de dag.

- Druk op OK om deze drank te bereiden. U kunt vanzelfsprekend ook een andere drank selecteren in één van de andere drinkmodi.



4.4 EEN KOPJE HEET WATER ZETTEN

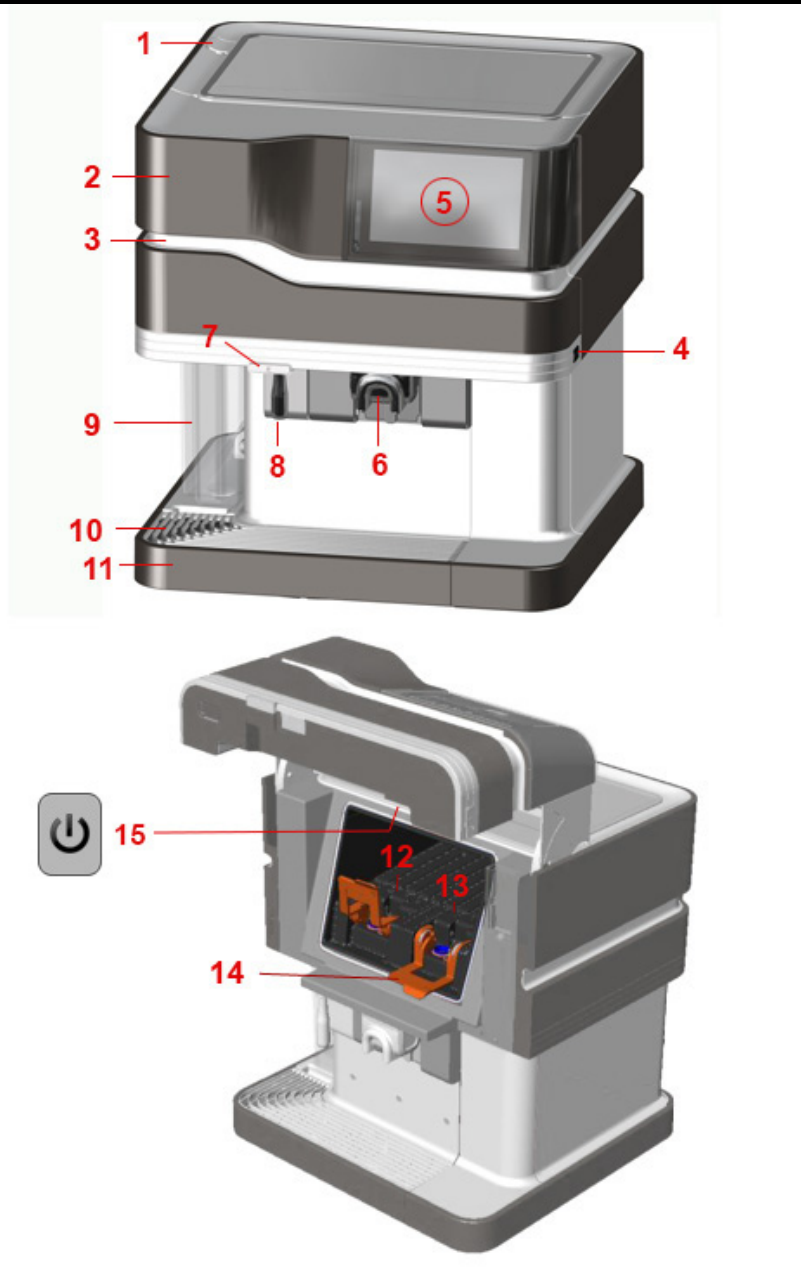
- Plaats uw kopje onder de uitloop voor heet water en druk de knop voor heet water.
- Uw kopje wordt met heet water gevuld zolang u de knop ingedrukt houdt.

Sommige automaten zijn voorzien van een optie voor koud water.

- Druk op de linkerhelft van de knop voor heet water of op de rechterhelft voor koud water. (1)

Wanneer u in de drankmodus koud of heet water selecteert, verschijnen er op het scherm instructies voor het leveren van koud of heet water.

5. OVERZICHT EN BESCHRIJVING VAN ONDERDELEN



1. Kap voor ontkalkingsmiddel
2. Koelingdeur
3. Ledbalk
4. USB-poort
5. Bedieningsscherm
6. Uitloop voor koffie/melk
7. Heetwaterknop*
8. Heetwater uitloop**
9. Waterreservoir***
10. Lekbakrooster
11. Bekerplateau
12. Productverpakking: melk
13. Productverpakking: koffie
14. Hendel voor vergendelen van verpakking

*) Gecombineerde koud-/heetwaterknop wanneer het apparaat is aangesloten op koud water kit (optioneel).

**) Dient tevens als koudwateruitgang wanneer het apparaat is aangesloten op een kraan.

***) Alleen op modellen met afneembaar waterreservoir.

6. GEBRUIKERSPROGRAMMERING



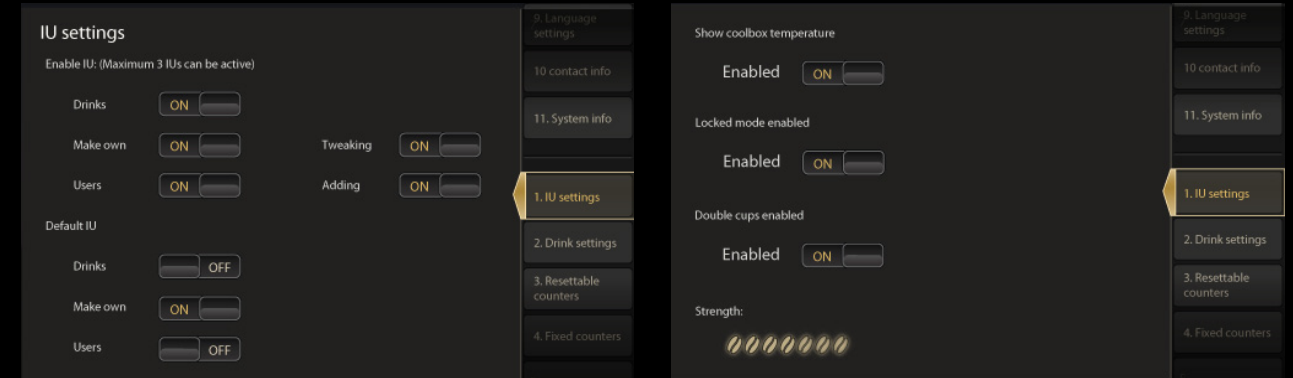
De automaat beschikt over een bedieningsmenu waarmee u allerlei speciale taken kunt uitvoeren ('optioneel' wil zeggen: de technicus kan dit in- of uitschakelen):

Toegang en bediening

- Plaats de meegeleverde operator USB-sleutel om toegang te krijgen tot de programmeermodus.
- Blader door de lijst en selecteer de gewenste submenu's of onderdelen.
- De veranderingen worden opgeslagen zodra u de USB-sleutel verwijdert.

De volgende submenu's zijn beschikbaar:

1. User Interface (UI) settings (instellingen voor gebruikersinterface) (drankmodi in- of uitschakelen)
2. Drink settings (drankinstellingen) (inhoud en intensiteit aanpassen)
3. Resettable counters (tellers die u kunt resetten)
4. Fixed counters (tellers die u niet kunt resetten)
5. Machine settings (apparaatinstellingen) (kleur van ledbalk aanpassen/ontkalking of reiniging starten)
6. Date/time (datum/tijd)
7. Cleaning day (reinigingsdag)
8. ECO settings (energiespaarinstellingen)
9. Language settings (taalinstellingen)
10. Contact info (contactinformatie) (voer hier naam en telefoonnummer van beheerder in)
11. System info (systeeminformatie)

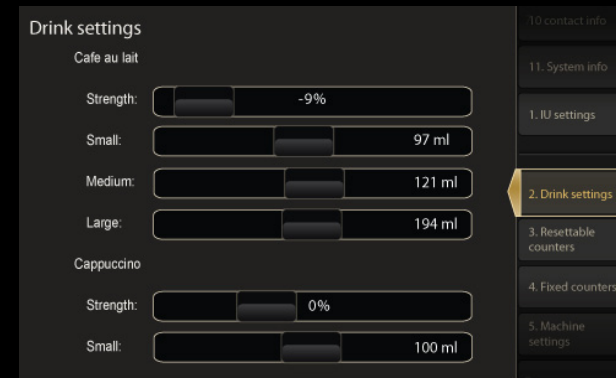


1. UI settings (UI-instellingen)

In dit menu kunt u:

- drinkmodi in- of uitschakelen; dranken/zelf maken/gebruikers (UI inschakelen)
- drankaanpassing in- of uitschakelen (zelfmaakmodus)
- de mogelijkheid om gebruikersprofielen toe te voegen in- of uitschakelen (gebruikersmodus)
- highlight van drankmodi in startscherm in- of uitschakelen (standaard-UI)

- Blader omlaag met uw vinger. De volgende instellingen verschijnen op het scherm:
- Show cooling box temperature (temperatuur koelbox weergeven) (Geef de daadwerkelijke koeltemperatuur in het apparaatscherm weer)
- Locked mode enabled (vergrendelde modus ingeschakeld) (klik hier voor meer informatie)
- Double cups enabled (dubbele kopjes ingeschakeld) (U kunt ook dubbele bereiding van dranken selecteren)
- Strength (sterkte) (u kunt de sterkte van de koffie aanpassen door het aantal koffieboonsymbolen rechtsboven in het scherm aan te passen; hier kunt u de standaardinstelling configureren)



Blader verder omlaag met uw vinger. De volgende instellingen verschijnen op het scherm:

- Home-scherm:
 - Selecteer of u het merklogo op het scherm wilt zien.
 - Blokkeer het scherm (er verschijnt een onderhoudssymbool) en voer desgewenst een onderhoudsbericht in.
- Sounds (geluiden): (selecteer welke geluiden en klanken hoorbaar moeten zijn)

Blader verder omlaag met uw vinger. De volgende instellingen verschijnen op het scherm:

- Delete users (gebruikers verwijderen): u kunt alle gebruikersprofielen of een specifiek profiel verwijderen.
 - Gebruik de toetsen omhoog en omlaag om het profiel te selecteren en druk op 'delete user' (gebruiker verwijderen) om het gebruikersprofiel te verwijderen.

2. Drink settings (drankinstellingen)

In dit menu vindt u een lijst met standaarddranken. U kunt voor iedere persoon met de schuifbalken de sterkte en de inhoud (klein, normaal of groot) van de koffie aanpassen.

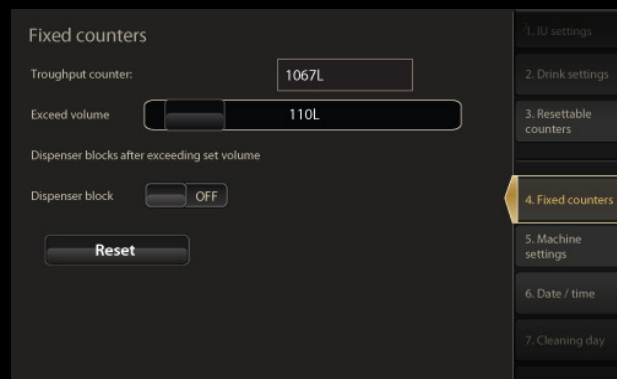
- Coffee strength range (koffiesterkte): -10% tot +20%
- Volume (small) range (inhoud, klein): Off (uit), 50 tot 150 ml
- Volume (medium) range (inhoud, normaal): 62 tot 187 ml
- Volume (large) range (inhoud, groot): Off (uit), 100 tot 300 ml

3. Resettable counters (tellers die u kunt resetten)

In dit menu vindt u de tellers die voor elke drank beschikbaar zijn. Er wordt voor een drank een teller weergegeven voor klein, normaal en groot. Het totale aantal wordt onder aan het scherm weergegeven.

Wilt u specifieke dranken resetten:

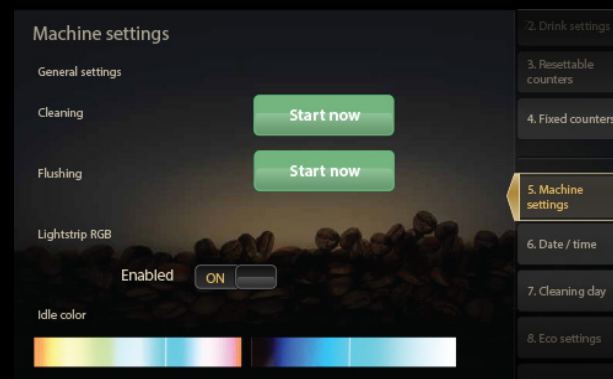
- Maak een selectie met de vakjes en scrol naar beneden.
- Druk op de knop Selected (selectie) om de teller terug te zetten op '0'.
- Druk op de knop All (allemaal) om alle tellers terug te zetten op '0'.



4. Fixed counters (tellers die u niet kunt resetten)

Hier ziet u de het totaalverbruik in liters

- U kunt hier een 'Exceed volume' (litergrens) instellen. Wordt die overschreden, dan wordt het apparaat geblokkeerd.
- U kunt hier ook de automaatblokkering in- of uitschakelen en de blokkering resetten.



5. Machine settings (apparaatinstellingen)

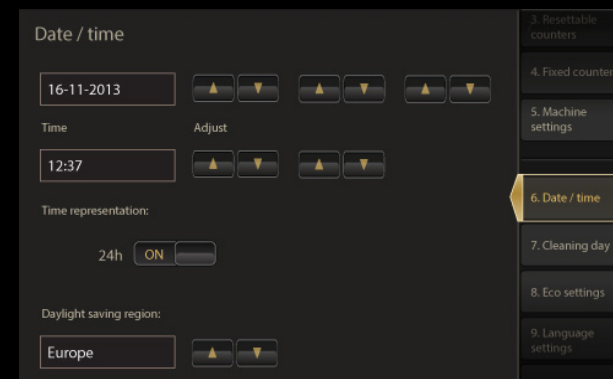
In dit menu kunt u handmatig beginnen met:

- de ontkalk-, reinigings- en spoelingsprocedure.

U kunt hier ook de kleur veranderen van de ledbalk naast de deurkap. (Lightstrip RGB, RGB kleurbalk)

- Selecteer in de linkerbalk een kleur. In de rechterbalk kunt u de helderheid van de kleur instellen. De verandering treedt meteen in werking.

U kunt 3 kleuren instellen: één voor wanneer het apparaat niets doet, één voor wanneer het apparaat koffie zet en één voor heet en koud water.



6. Date/time (datum/tijd)

In dit menu kunt u:

- de datum en tijd aanpassen.
- de tijdweergave wijzigen (24-uursklok) AAN/UIT, bijvoorbeeld: AAN = 16:31 / UIT = 4:31 PM.

U kunt ook de zomertijdregio kiezen

- Selecteer met de toetsen omhoog en omlaag het grotere gebied.
- Selecteer de hoofdstad/de stad/het land. De zomertijd treedt automatisch in op de juiste dag en het juiste tijdstip.

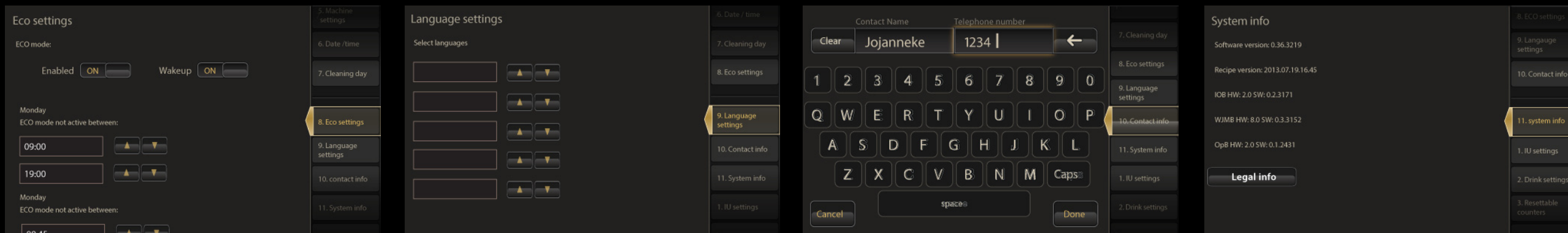


7. Cleaning day (reinigingsdag)

U kunt voor elke dag van de week instellen of de verplichte reinigingsprocedure moeten plaatsvinden of niet.

Opmerking

Als u geen dag hebt ingesteld, vindt de reiniging zeven dagen na de laatste reiniging plaats.



8. ECO settings (energieuigheidsinstellingen)

In het ECO-menu kunt u de energiespaarmodus in- of uitschakelen en de tijdsinstellingen van deze modus aanpassen.

- U kunt voor alle dagen van de week een start- en eindtijd instellen voor de periode waarin de energiespaarmodus niet is ingeschakeld; wanneer u het apparaat normaal gebruikt, bijvoorbeeld.
- U kunt de zogeheten '**Wake-up**'-functie (ontwaakfunctie) in- of uitschakelen: wanneer deze is ingeschakeld, kan het apparaat de ECO-modus onderbreken om een drank te bereiden. Daarna schakelt het apparaat na een bepaalde hoeveelheid tijd (standaard een halfuur) automatisch weer over naar de ECO-modus.

9. Language settings (taalinstellingen)

- Selecteer de taal die op het scherm moet worden gebruikt.
- Blader naar beneden om een taal voor de operator(modus) in te stellen.

10. Contact info (contactinformatie)

In dit menu kunt u de naam en het telefoonnummer van de beheerder invullen. Deze gegevens worden in meldingen aan de gebruiker als de contactgegevens getoond.

11. System info (systeeminformatie)

Op dit scherm ziet u de huidige softwareversies.

Bij de juridische informatie ziet u juridische informatie en copyrightinformatie.

7. REINIGING



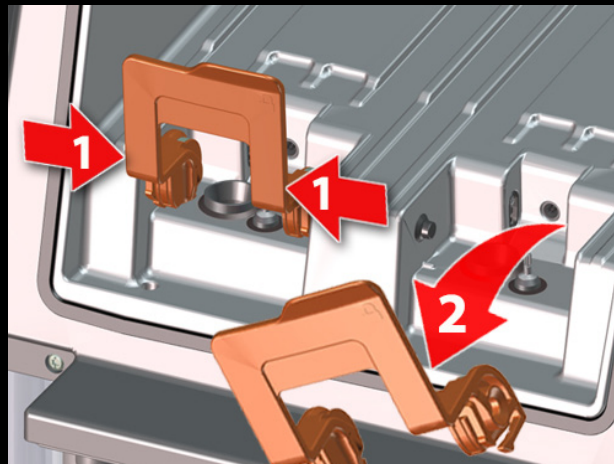
7.1 HET BELANG VAN REINIGING

Voor maximale hygiëne en kwaliteit wordt aanbevolen dagelijks een aantal onderdelen te controleren en te reinigen.

De automaat is daarnaast voor goede hygiëne voorzien van automatische reinigingsprogramma's.

- **Reiniging:** minstens één keer per week de volledige reinigingsprocedure (7 minuten)
- **Spoeling:** het uiteinde van het doseermechanisme en de heetwateruitgang reinigen wanneer u een nieuwe verpakking plaatst (ongeveer 1 minuut)
- **Reinigingsshot:** Een klein beetje heet water waarmee de uitgang wordt gespoeld; 30 minuten na laatste drank met melk (ongeveer 6 seconden)

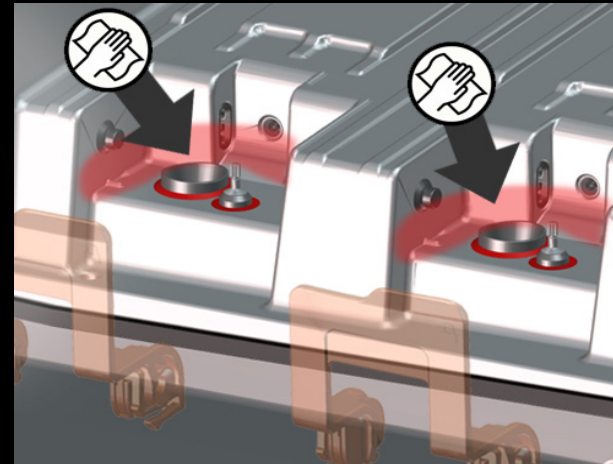
De stappen die u dient te volgen, worden op het scherm weergegeven.



7.2 DE BINNENZIJD VAN DE KOELING REINIGEN

Soms moet u de hendels zoals hierboven getoond verwijderen zodat u de binnenkant van de koeling kunt reinigen.

1. Druk beide kanten van de hendel naar binnen om het onderdeel los te maken.
2. U kunt de hendel nu verwijderen.



Indien er ingrediënten (koffie of melk) in de koelbox lekken of worden gemorst, moet u de aangegeven gebieden goed reinigen.

LET OP : **Bewaar melkpakken niet gekoeld.** Dit kan de kwaliteit van het product negatief beïnvloeden kan mogelijk tot lekkage veroorzaken



7.3 REINIGING VAN BINNENZIJD VAN WATERRESERVOIR OF -DEKSEL (alleen voor modellen met waterreservoir)

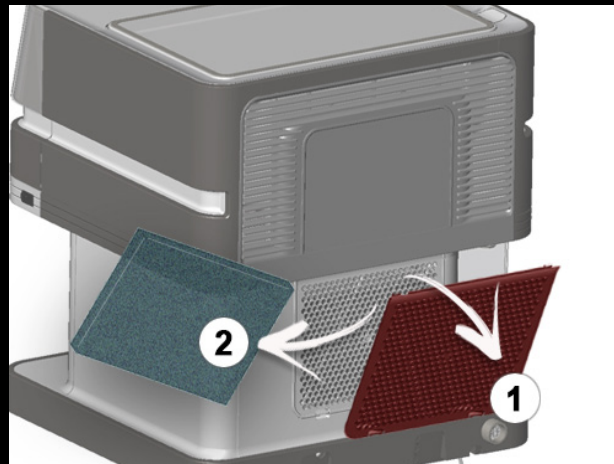
Is uw apparaat voorzien van een waterreservoir, reinig dan de binnenkant van het reservoir regelmatig.

- Verwijder het waterreservoir.



- Reinig de binnenzijde en het deksel van het reservoir met een (afwas)borstel en afwasmiddel.

Opmerking Spoel het reservoir na reiniging grondig af. Wanneer u het afwasmiddel niet goed wegspoelt, kan de kwaliteit van de koffie worden aangetast.



7.4 PERIODIEK ONDERHOUD

Reinig periodiek (eens per 3 maanden of regelmatig wanneer het apparaat wordt gebruikt in een stoffige omgeving) het filter van de koeling (2).

U vindt dit filter aan de achterzijde van het apparaat achter het ventilatierooster (1).

- Verwijder het ventilatierooster (1).



- Neem het filter uit het apparaat , spoel het af onder een lopende kraan, droog het filter en plaat het weer terug.

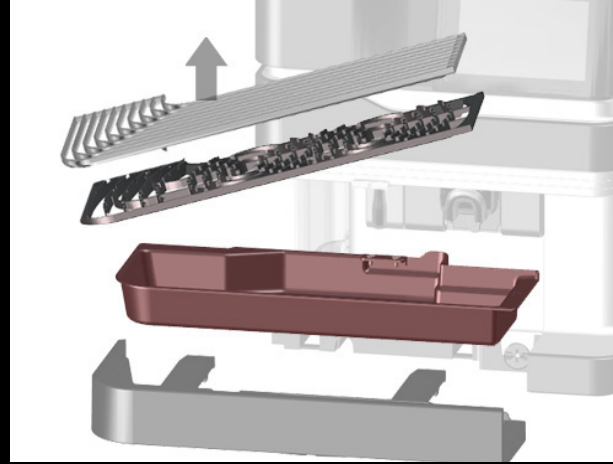


7.5 DAGELIJKSE REINIGING

Om hygiënische redenen raden wij aan om de volgende handelingen dagelijks uit te voeren.

- Reinig de buitenkant van het apparaat met een schone, vochtige doek.

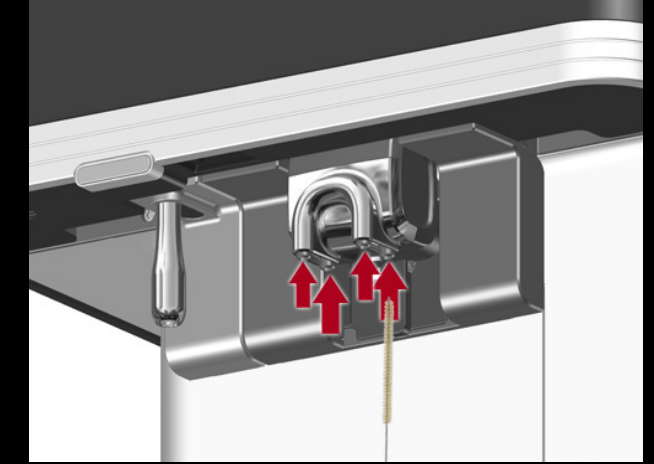
BELANGRIJK Gebruik enkel schoonmaakmiddelen die geschikt zijn voor de reiniging van apparaten waar voedsel mee wordt bereid. Gebruik nooit agressieve of schurende schoonmaakmiddelen.



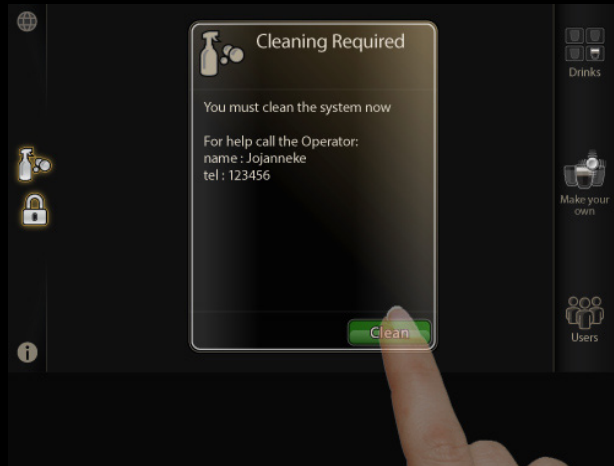
- Leeg en reinig de lekbak en het lekbakrooster.



- Reinig de koffie- en melkuitloop met de meegeleverde borstel. Neem ze daarna af met een schone, vochtige doek.



- Reinig de uitlooppijpjes met de meegeleverde borsteltjes.

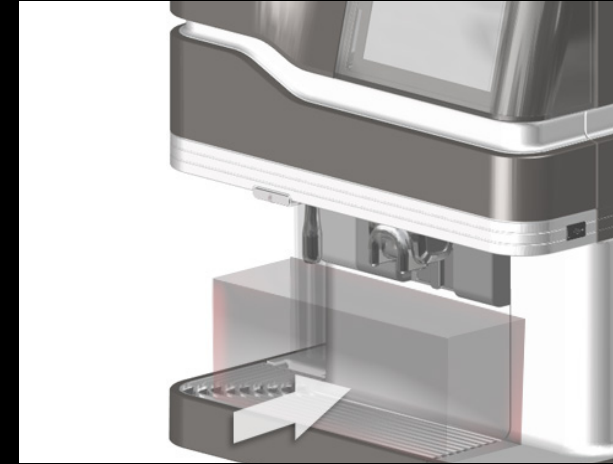
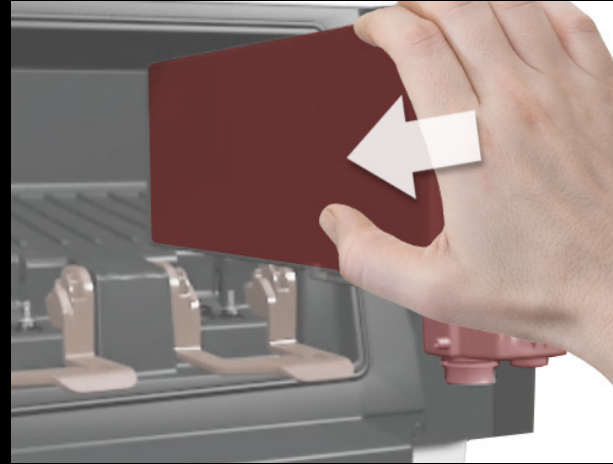
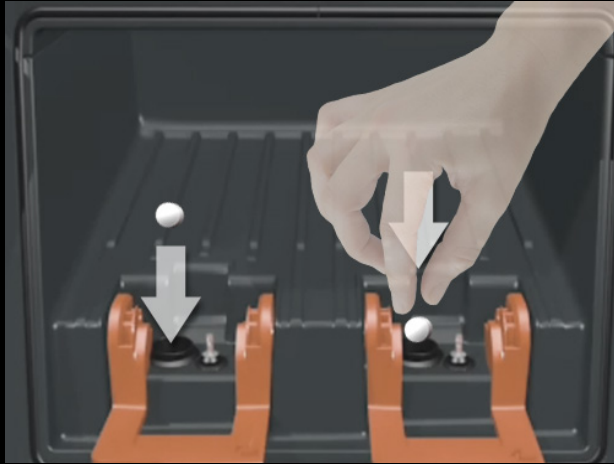


7.6 REINIGINGSPROCEDURE

- Druk op het [cleaning icon] (schoonmaaksymbool) op het scherm. Er verschijnt een melding.
- Druk op de [clean]-knop (reinigen) om te beginnen.
- Open de deur van de koeling.
- Druk de hendels omlaag en verwijder de productpakken.
- Reinig de binnenkant van de koeling met een schone, vochtige doek.
- Droog de koelingf met een schone doek of droog keukenpapier.

BELANGRIJK

Til de verpakkingen eerst iets omhoog en trek ze er vervolgens pas uit.



- Plaats in de 2 mixkamers een reinigingstablet.
- Plaats de productpakken terug en sluit de deur.
- Plaats een opvangbak (meegeleverd met het apparaat) op het bekerplateau onder de productuitlopen.
- Vul het waterreservoir maximaal. (alleen voor modellen met waterreservoir)

- Druk op het scherm op [clean] (reinigen): het apparaat begint te spoelen met heet water.

WAARSCHUWING Het water dat uit de koffieuitgang stroomt, is heet.

WAARSCHUWING Als de reinigingsprocedure niet wordt afgerond of als u de reinigingsprocedure nogmaals wilt uitvoeren, **leeg dan eerst de opvangbak**. De maximale inhoud voor de opvangbak bedraagt 2 liter.

Hiermee wordt de automatische reinigingsprocedure afgerond.

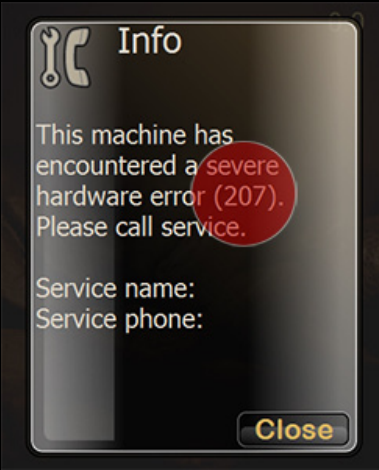
- Leeg de lekbak en maak indien nodig de buitenkant van het apparaat schoon.

8. PROBLEEMOPLOSSING

8.1 WEERGEGEVEN SYMBOLEN

Symbol	Wanneer wordt het weergegeven?	Handeling	Symbol	Wanneer wordt het weergegeven?	Handeling	Symbol	Wanneer wordt het weergegeven?
	De waterontharder moet worden vervangen.	Neem contact op met uw leverancier voor een vervangende waterverzachter		De lekbak is vol	Leeg de lekbak		Er is een fout opgetreden. Klik op het symbool voor meer informatie.
	Het apparaat moet worden gereinigd of gespoeld. (indien het niet opgelicht is, dient de reiniging binnen x aantal uren te worden uitgevoerd.)	Reinig of spoel het apparaat (dit houdt in dat u het automatische reinigingsprogramma moet uitvoeren)		Het apparaat moet worden ontkalkt	Voer de ontkalkingsprocedure uit		Zie de volgende pagina voor meer informatie.
	De koffieverpakking is leeg	Controleer of vervang de koffieverpakking		Het apparaat is aan het opwarmen, bijvoorbeeld in de ECO-modus	Wacht totdat het apparaat de optimale temperatuur heeft bereikt		
	De melkverpakking is leeg	Controleer of vervang de melkverpakking		Het waterreservoir is leeg (geldt alleen voor apparaten met een afneembaar waterreservoir)	Vul het waterreservoir (bij)		
	Het apparaat is vergrendeld door de beheerder en kan niet worden gebruikt om dranken te bereiden	Neem contact op met de beheerder om het apparaat te ontgrendelen		Er is geen watertoevoer of watertoevoer gerelateerde storing (alleen voor apparaten met een vaste watertoevoer)	Controleer de watertoevoer (kraan en/of filter)		
	De lekbak ontbreekt of is verkeerd geplaatst	Plaats de lekbak en/of controleer of de lekbak goed verbinding maakt met het apparaat		Er kunnen geen dranken worden bereid of de drankbereiding is vergrendeld	Normaal gesproken worden er naast dit symbool andere symbolen of meer informatie getoond (lege verpakking, water ontbreekt etc.)		

8.2 FOUTCODES



Treedt er een fout op, dan ziet u het foutsymbool (een moersleutel met een telefoon).

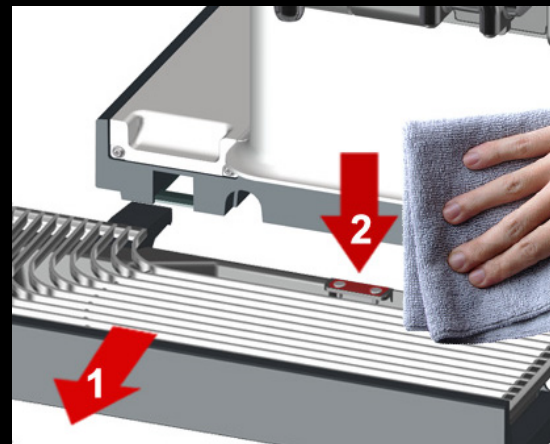
- Als u op het informatiesymbool drukt, krijgt u meer informatie te zien (zoals hier aangegeven).

De daadwerkelijke fout met een foutcode aangeduid. (rood gebied)

Afhankelijk van de code kunt u zelf stappen ondernemen om de fout te verhelpen.

Fout	Oorzaak	Handeling
Foutcode (11/12/19)	Het interne boiler is niet gevuld binnen de vereiste tijd	Controleer de watertoevoer. Is de kraan open? Wanneer er een waterfilter is geplaatst: is de hendel van het filter volledig geopend Neem contact op met uw dienstverlener wanneer het probleem zich blijft voordoen.
Foutcode (21)	Het water bereikt niet op tijd de juiste temperatuur	Reset het apparaat: Haal de stekker 10 seconden uit het stopcontact. Neem contact op met uw dienstverlener wanneer het probleem zich blijft voordoen.
Foutcode (24)	De juiste watertemperatuur is nog niet bereikt	Wacht totdat de optimale temperatuur is bereikt. Neem contact op met uw dienstverlener wanneer het probleem zich blijft voordoen.
Foutcode (26)	Er zit te veel kalkaanslag in het watersysteem	Ontkalk het apparaat. Neem contact op met uw dienstverlener wanneer het probleem zich hierna blijft voordoen.
Foutcode (27)		Controleer of de lekbak correct is geplaatst.
Foutcode (30)/(31)	Koeltemperatuur te hoog	Controleer of de deur van de koeling goed sluit/er voldoende ventilatieruimte achter het apparaat is. (ca 12 cm) Controleer/reinig het filter van de koeling. Zie pagina 20. Reset het apparaat: Haal de stekker 10 seconden uit het stopcontact .Het kan even duren voordat de juiste koeltemperatuur is bereikt Neem contact op met uw dienstverlener wanneer het probleem zich blijft voordoen.
Foutcode (32)	Onjuiste koeltemperatuur	Neem contact op met uw dienstverlener.
Foutcode (60)	Het waterreservoir ontbreekt of is verkeerd geplaatst	Controleer of u het waterreservoir hebt geplaatst. Verwijder het en plaats het opnieuw.
Foutcode (61/62)	Fout met intern ventiel	Reset het apparaat: Haal de stekker 10 seconden uit het stopcontact. Neem contact op met uw dienstverlener wanneer het probleem zich blijft voordoen.

Fout	Oorzaak	Handeling
Foutcode (71)	Spoelprocedure niet op tijd uitgevoerd	Voer de spoelprocedure uit.
Foutcode (73)	Reinigingsprocedure niet op tijd uitgevoerd	Voer de reinigingsprocedure uit.
Foutcode (74)	De waterteller heeft de ingestelde limiet overschreven	Reset de teller in de operatormodus.
Foutcode (97)	De heet waterknop blokkeert	Controleer of de knop voor heet water vastzit en verhelp indien nodig het probleem.
Foutcode (25/81/95/ 207/212/213)	Interne fout	Reset het apparaat: Haal de stekker 10 seconden uit het stopcontact. Neem contact op met uw dienstverlener wanneer het probleem zich blijft voordoen.
Foutcode (202)	De ontkalkingsprocedure kan niet worden voltooid	Voer de ontkalkingsprocedure opnieuw uit of voltooi deze. Neem contact op met uw dienstverlener wanneer het probleem zich hierna blijft voordoen.
Foutcode (203)	Lekbak is vol	Leeg de lekbak. (1) en droog de contacten van de lekbak sensor (2). Neem contact op met uw dienstverlener wanneer het probleem zich hierna blijft voordoen.F



Fout	Oorzaak	Handeling
Foutcode (205)	Geen ingrediënt gedetecteerd	Controleer of de ingrediëntverpakking correct is geplaatst. Verwijder de ingrediëntverpakking, schud goed en plaats de verpakking terug. Maak de doseertuit (transparante onderdeel) droog. Plaats een nieuwe ingrediëntverpakking.
Foutcode (206)	Waterdoorloop storing	Controleer de watertoevoer. Is de watertoevoerkraan open?? Wanneer er een waterfilter is geplaatst: is de hendel van het filter volledig geopend?
Deur open (208)	De deur is niet volledig gesloten	Sluit de deur van de koeling volledig.
ECO-modus ingeschakeld (209)	De energiespaarstand (ECO) is ingeschakeld	Maak uw keuze en wacht tot het apparaat de juiste temperatuur voor drankbereiding heeft bereikt.
Apparaat is vergrendeld (210)	Het apparaat is vergrendeld	Ontgrendel het apparaat door de operator USB-sleutel te plaatsen.
Foutcode (211)	Clean-shot (short flush after a milk drink) could not be executed	Controleer en /of leeg de lekbak. Reinig de contacten van de lekbak sensor (zie pagina 26). Reset het apparaat: Haal de stekker 10 seconden uit het stopcontact Neem contact op met uw dienstverlener wanneer het probleem zich hierna blijft voordoen.
Foutcode (214)	Er liep water uit het uitloopventiel in stand-by	Sluit de watertoevoer (of verwijder de watertank). Neem contact op met uw dienstverlener.
De koffiesterkte varieert per kopje en is niet naar behoren	Het koffiepak is niet juist geplaatst en/of het koffiepak is niet goed geschud Het koffiepak is niet volledig ontdooid/deels bevroren	Controleer het koffiepak: schud het pak goed door. Laat de verpakking volledig ontdooien en/of plaats een volledig ontdooide verpakking. Zorg er altijd voor dat de inhoud van een pak volledig is ontdooid.



9. ONTKALKEN



Voordat u gaat ontkalken

- Lees de instructies van het Renegite(TM)-ontkalkingsmiddel. Gebruik bescherming indien nodig.

De ontkalkingsprocedure starten

Nadat er een bepaalde hoeveelheid (ingesteld bij de installatie) water door het apparaat is gestroomd, verschijnt er een symbool op het scherm.

- Klik op het ontkalksymbool en volg de instructies op het scherm om met de ontkalkingsprocedure te beginnen. U kunt de ontkalkingsprocedure op elk gewenst moment in programmeermodus starten.
- Plaats de USB-sleutel in de poort aan de rechterkant van het apparaat

Vanuit de programmeermodus met de ontkalkingsprocedure beginnen:

BELANGRIJK: De procedure duurt ongeveer 45 minuten, en kan niet worden onderbroken of gestopt nadat u bent gestart.

- Selecteer 'Machine settings' > 'Descaling' ('Apparaatinstellingen' > 'Ontkalken').
- Druk op [start now] (nu beginnen).

Stapsgewijze ontkalkinstructies

- Verwijder de lekbak en trek de afvoerslang uit het frame van de machine.

- Plaats de afvoerslang boven een emmer met een inhoud van tien liter.
- Verwijder de dop van de slang.

OPMERKING: er zit een klein beetje koud water in de slang. Dat stroomt eruit wanneer u de dop verwijderd.



- Draai de afvoerknop tegen de klok in om hem te openen.

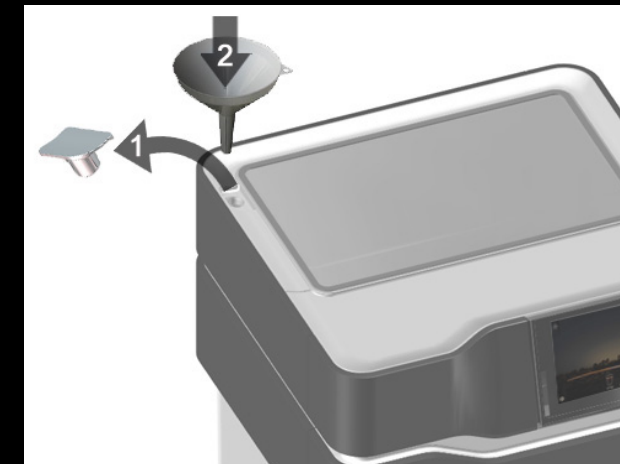


Er stroomt nu ongeveer twee liter heet water uit de slang.

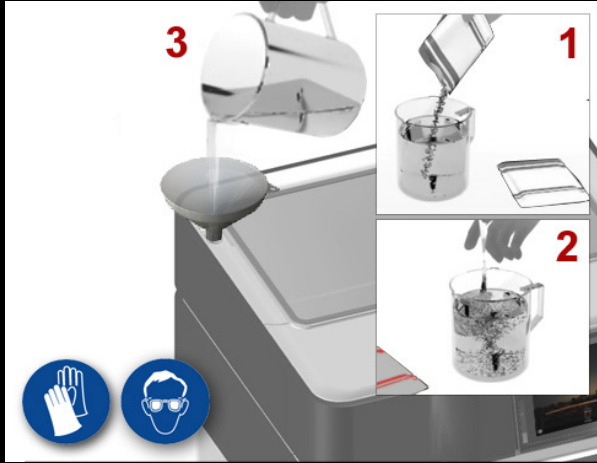
WAARSCHUWING: heet water



- Draai de afvoerknop met de klok mee om hem te openen.
- Plaats de dop van de slang terug.
- Plaats de afvoerslang weer in het apparaat.
- Plaats de lekbak terug.
- Druk op [continue] (doorgaan).
- Druk op het scherm op [continue] (doorgaan) om door te gaan.
- Vul het waterreservoir maximaal. (alleen voor modellen met waterreservoir)

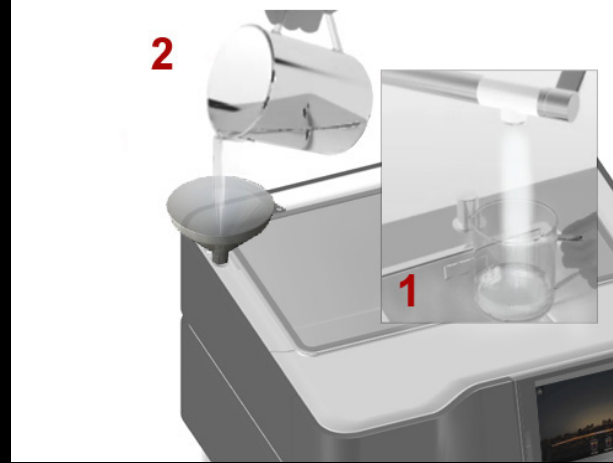


- Verwijder de dop uit de ontkalkingsopening.
- Plaats de meegeleverde trechter in de ontkalkingsopening.

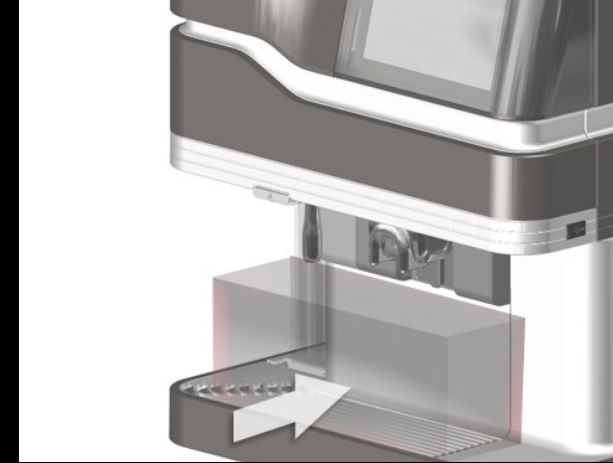


WAARSCHUWING: Draag beschermende handschoenen en een veiligheidsbril voor de volgende handelingen.

1. Los in de maatbeker 100 gram Renegite (ontkalkingsmiddel) in 500 ml lauwwarm water ($\pm 40^\circ\text{C}$) op.
2. Roer goed zodat de Renegite volledig oplost.
3. Giet de oplossing in de trechter.



1. Spoel de maatbeker na met schoon water.
2. Giet 100 ml schoon water in de ontkalkingsopening. (Hiermee maakt u de ontkalkingspijp in het apparaat schoon.)



- Plaats de meegeleverde opvangbak op de kopjeshouder onder de uitloop.
- Druk op het scherm op [continue] (doorgaan) om door te gaan.

Het apparaat vult de boiler en verwarmt. Wanneer de juiste temperatuur is bereikt, worden de uitgangen doorgespoeld.

Er wordt maximaal 3 liter water doorgespoeld.



- Verwijder en leeg de opvangbak wanneer er op het scherm "EMPTY FLUSH BIN" (LEEG DE OPVANGBAK) verschijnt.

WAARSCHUWING: zeer heet water

- Druk op het scherm op [continue] (doorgaan) om door te gaan. De spoelprocedure wordt voortgezet.
- Verwijder en leeg de opvangbak nadat de waterstroom is gestopt.

De leeg- en spoelprocedure wordt nu twee keer herhaald. Er verschijnen instructies op het apparaatscherm.

- Raadpleeg de volgende pagina voor meer informatie.



Herhaal de stappen voor het legen van het boiler:

- Verwijder de lekbak en trek de afvoerslang eruit.
- Plaats de afvoerslang boven een emmer met een inhoud van tien liter.
- Verwijder de dop van de slang.
- Draai de afvoerknop tegen de klok in om hem te openen.
- Draai hem weer met de klok mee om hem te sluiten zodra het water niet meer uit de slang stroomt.
- Plaats de dop van de slang terug.
- Plaats de afvoerslang terug en daarna de lekbak.



Herhaal de spoelprocedure:

- Plaats de meegeleverde opvangbak op de kopjeshouder onder de drankuitloop.
- Druk op het scherm op [continue] (doorgaan) om door te gaan.
- Verwijder en leeg de opvangbak wanneer er op het scherm "EMPTY FLUSH BIN" (LEEG DE OPVANGBAK) verschijnt.
- Druk op het scherm op [continue] (doorgaan) om door te gaan. De spoelprocedure wordt voortgezet.
- Verwijder en leeg de opvangbak nadat de waterstroom is gestopt.



U rondt de ontkalkingsprocedure hierna als volgt af:

- Verwijder de trechter uit de ontkalkingsopening.
- Plaats de kap op de ontkalkingsopening
- Verwijder de USB-sleutel.
- Vul het waterreservoir bij (alleen voor modellen met waterreservoir).

10. TECHNISCHE GEGEVENS

Afmetingen	Model met waterreservoir	(h) 480 mm x (b) 450 mm x (d) 430 mm
	Model met vaste watertoevoer	(h) 480 mm x (b) 450 mm x (d) 450 mm
	Bruto benodigde ruimte	(h) 680 mm x (b) 550 mm x (d) 570 mm (120 mm ventilatieruimte aan de achterzijde)
Gewicht	Leeg	24,1 kg
	In bedrijf	29 kg / 31,2 kg (met afneembare watertank)
Beschikbare dranken		Café crème, Cappuccino, Espresso, Ristretto, Doppio, Café au lait, Latte, Latte macchiato, heet water
Kopjesgrootte	Max. hoogte	145 mm (voor koffie-uitloop) / 125 mm (voor heetwateruitloop)
Voeding		230 V 50 / 60 Hz
	Gemiddeld stroomverbruik	2,1 kW
	Stand-by	83 W
Capaciteit	Maximaal	130 koppen per uur (kopjes van 125 ml)
	Piek	10 kopjes (kopjes van 125 ml)
Omgevingstemperatuur	Vochtigheid	5 °C – 32 °C voor gebruik/ opslag
		10% - 90% relatieve vochtigheid
Capaciteit	Koeling	2 ingrediëntverpakkingen
	Temperatuur	2 °C – 5 °C
Ingrediëntverpakkingen	Koffie	1,4 liter
	Melk	0,75 of 1,4 liter
Inhoud boiler		1,7 liter
Watertoevoer		Afneembaar reservoir voor koud water, capaciteit van 2,2 liter of een vaste watertoevoer (waterdruk: 1 - 10 bar / 100 - 1000 kPa)

